

УДК 316.72(=512.165)(476)

Е. Н. Квилинкова

(Минск, ГНУ «Центр исследований белорусской культуры, языка и литературы НАН Беларуси»)

О СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ ИНТЕГРАЦИИ ГАГАУЗОВ В БЕЛОРУССКОЕ ПРОСТРАНСТВО

Гагаузы, живущие в Республике Беларусь, являются частью гагаузского народа, проживающего за пределами своего этнотерриториального автономного образования – Гагаузии, входящего в состав Республики Молдова. Они обладают основными свойственными ему этническими признаками и идентифицируют себя как гагаузы. По отношению к ним понятие диаспора не подходит как ввиду их малочисленности, так по причине неорганизованности в какие-либо этнокультурные организации. Независимо от наличия этих параметров, каждая этническая группа, оказавшаяся за пределами своего этнического ядра, вырабатывает свою стратегию адаптации и интеграции в соответствии с собственными жизненно важными установками.

Гагаузы малочисленный, но самобытный народ (тюркоязычные и православные), который не только сохраняет свои традиционные ценности, но и привносит их в то пространство, в котором волею судьбы оказывается. В выработанной этносом стратегии адаптации к иному социокультурному пространству в более концентрированной форме проявляются черты их национального характера, мировоззренческие установки, нацеленность на коммуникацию.

Гагаузская проблематика в белорусской этнологии исследуется впервые, что вполне объяснимо ввиду малочисленности этой этнической группы. Раскрывая заявленную нами тему, мы основываемся на результатах полевого исследования, проведенного нами в 2021 г. в Минске и других областях Беларуси. Путем углубленного интервью нами было опрошено 35 респондентов-гагаузов и членов их семей. Следует уточнить, тот факт, что мы являемся этнофором, позволило установить доверительный контакт с гагаузами Беларуси и собрать полные сведения о их жизни и особенностях адаптации в стране пребывания.

Процесс формирования гагаузской этнической группы в Беларуси можно условно поделить на два периода: советский и постсоветский. Начало ее формирования относится к 50-м гг. XX в. По Всесоюзной переписи населения 1959 г. они зафиксированы в количестве всего 20 чел. Довольно существенное увеличение их численности в этой республике относится к 70-м гг. XX в. Так, с 1970 по 1979 гг. произошло почти 4-кратное увеличение их числа, что значительно опережало показатели роста численности гагаузов во всех других республиках СССР. В последующее десятилетие (1980–1989 гг.), несмотря на то, что рост численности гагаузов в Белоруссии оставался довольно высоким – в 1,2 раза, тем не менее, он заметно снизился. По Всесоюзной переписи населения 1979 г. гагаузов в Белоруссии насчитывалось 158 чел., а в 1989 г. – 189 чел. [6, с. 50].

По переписи населения Республики Беларусь за 2009 г. в стране проживало 204 гагауза, которые обосновались в основном в городах (147 чел. – городское население) [4, с. 3]. По результатам переписи 2019 г. гагаузы не вошли в топ-20 национальностей, живущих на территории Беларуси, что свидетельствует о существенном сокращении их численности. Показательным является процентное соотношение гагаузов в Беларуси по полу: из 204 гагаузов – 121 мужчин и 83 – женщины. Из приведенных данных видно, что в миграцию в большей степени были вовлечены мужчины. «Осевшие» в Белоруссии в советский период гагаузы были специалистами разных областей со среднеспециальным или высшим образованием. Некоторые из них прибыли в республику на практику по направлению техникумов и институтов или на курсы повышения квалификации. Немалое число специалистов в области сельского хозяйства и животноводства подготовила Белорусская сельскохозяйственная академия в г. Горки. При сборе полевого материала нам удалось зафиксировать сведения по 10 гагаузам – выпускникам этого вуза. В связи с этим возникла необходимость выявить полный список всех выпускников, закончивших в советский период данную академию. Они, главным образом, учились на зооинженерном и агрономическом факультетах, на факультете механизации сельского хозяйства (инженерный). Выявление общей численности выпускников БСХА позволит показать не только роль БССР в подготовке кадров для сельского хозяйства МССР, но и вклад уроженцев молдавской земли, в частности гагаузов, в развитие Беларуси, поскольку основная их часть осталась жить и работать в этой республике.

Надо сказать, что данное учебное заведение пользовалось у гагаузов особой популярностью, что вполне объяснимо. В

подавляющем большинстве гагаузы – это сельские жители, у которых традиционно развиты различные области сельского хозяйства. Кроме присущего им трудолюбия и выносливости, они практически с детства владеют немалыми практическими знаниями в различных видах хозяйственной деятельности. Эти их качества и знания были по достоинству оценены в Белоруссии. Гагаузы, по окончании БСХА, работали в крупных хозяйственных комплексах главными зоотехниками и агрономами. Через короткий промежуток времени многие из них возглавили эти хозяйства, сделав их преуспевающими в экономическом отношении и привлекательными для местного населения за счет развития социальной инфраструктуры. Среди них: Кара Георгий Федорович (колхоз Рытаньский / ныне колхоз Подольский, Островецкий район, Гродненская область), Колца Фёдор Петрович (совхоз им. Свердлова, Городокский район, Витебская область), Франгу Георгий Георгиевич (колхоз Прогресс Брасловский район, Витебская область) и др. [5].

По данным проведенного нами опроса, в советский период определенная часть осевших в Беларуси гагаузов была родом с Одесской области Украины (которая примыкает к МССР). Среди них были врачи и другие специалисты с высшим образованием. Один из них доктор биологических наук И. С. Кысса, который, будучи студентом Университета дружбы народов им. Патриса Лумумбы, в конце 80-х гг. по приглашению Героя Социалистического Труда Владимира Бедули прошел практику в колхозе «Советская Белоруссия». По окончании вуза он переехал в Беларусь и возглавил на племзаводе «Луч» Березовского района центр по трансплантации эмбрионов, заняв должность заместителя генерального директора. Впоследствии И. С. Кысса создал совместное белорусско-канадское предприятие, поставлявшее в республику уникальный генетический материал, благодаря чему он внес немалый вклад в развитие селекции в животноводстве Беларуси, тем самым существенно улучшив популяцию белорусских стад коров [5].

Вклад гагаузов в развитие Беларуси, ставшей для них второй родиной, в полной мере можно оценить лишь, зная общую численность этого этноса: в Молдове гагаузов 150 тыс. чел., а в Одесской области Украины – 30 тыс. чел. (всего в мире около 200 тыс. гагаузов) [1].

После распада Советского Союза профессиональный состав переселявшихся в Беларусь гагаузов существенно изменился. В результате полного развала в Молдове сельского хозяйства население сел, не получавшее заработную плату и не имевшее технику для обработки земли, стало мигрировать в Россию и

частично в Беларусь целыми семьями, родственными группами или по несколько семей из одного села. Они выезжали не на заработки, а на постоянное жительство.

Общим для осевших в Беларуси гагаузов советского и постсоветского периодов является то, что они без всяких сложностей легко вписались в белорусское социокультурное пространство. Этому способствовало то, что их вторым родным языком был русский, а по религиозной принадлежности они – православные. Хотя быт и традиции местного населения в известной степени воспринимаются ими как иные, тем не менее, в ментальном отношении данное пространство для них является психологически комфортным.

Вместе с тем для гагаузских переселенцев этих двух периодов характерны существенные различия в стратегии адаптации, которые проявляются в отношении к родному языку, народным традициям, внутрисемейным установкам и др. У подавляющей части гагаузов, осевших в БССР в советский период, смешанные браки. Они проживают дисперсно в городах. В связи с этим родной язык в их семьях не используется, но сохраняется самими носителями как привычная форма общения с родственниками «оттуда». Их дети, соответственно, идентифицируют себя как белорусы.

Характерной чертой гагаузов, переселявшихся в Беларусь после 1991 г., было то, что они селились довольно компактно и в основном деревнях (некоторые в районных центрах), создавая свои небольшие анклавные группы (5–7 семей). В основном это были механизаторы и доярки, труд которых был востребован в Беларуси. Благодаря компактности проживания и моноэтническим бракам родной язык сохранял у них свою функциональную значимость, оставаясь привычным средством общения как в семье, так и между своими. Соответственно, у их детей в большей или меньшей степени сохраняется знание гагаузского языка, которое оказывает влияние на их менталитет. Эти переселенцы продолжают придерживаться своих народных традиций, национальной кухни и сохранять в семейно-брачных отношениях элементы патриархальности. Они категорически возражают против идентификации по принципу гражданства, которую по отношению к ним используют местные белорусы, называя их молдаване. Они с гордостью говорят о том, что они – гагаузы (что не характерно для представителей этой этнической группы, переселившихся в советский период, которые стараются не афишировать свою этничность).

Такие небольшие анклавные группы, о которых нам удалось собрать дан-

ные, созданы в Пинском районе Брестской области, а также в Добрушском районе Гомельской области. Гагаузы своим примером показывают местному населению как нужно работать и хозяйничать (их фотографии на колхозных досках почета). Семьи у них, как правило, многодетные, и у каждой из них свое большое хозяйство: овцы (30), козы, свиньи (2–4), рогатый скот (2–4), домашняя птица (50) и т. д. Эти гагаузы хорошо консолидированы, оказывают друг другу трудовую помощь, вместе проводят праздники.

Отличием анклава в Гомельской области является то, что уже в конце 1990-х гг. там поселилось три семьи гагаузских священников (д. Ленино, д. Гадичино), к которым подтягивались и их родственники оттуда. Кроме того, одна прибывшая с ними гагаузка приняла в Беларуси постриг и стала монахиней Кормянского монастыря. Таким образом, гагаузы вносят свой вклад в сохранение и развитие духовности в Беларуси.

Незначительное число среди переселившихся после 2000 г. гагаузов составляют предприниматели и врачи (они завершили в Беларуси свое профессиональное образование в интернатуре и ординатуре и решили остаться здесь). Представители этих социальных слоев, как и переселенцы первой волны, селились в Минске или областных центрах и создавали смешанные семьи. Определенная их часть хуже шла на контакт.

Для сохранения этнического самосознания у небольшой по численности этнической группы, живущей за пределами своего этнического ядра, важным является вопрос об использовании ее представителями родного языка. В связи с этим отметим, что для первого поколения гагаузов Беларуси гагаузский язык остается важным этническим маркером, о чем свидетельствуют данные переписи за 2009 г.: из 204 гагаузов 82 чел. указали в качестве родного языка язык своей национальности, а 99 чел. – русский язык. При этом в доме на языке своей национальности разговаривало всего 3 гагауза, в то время как на русском – 196, что объясняется смешанными браками. Для гагаузов Беларуси родной язык выполняет функцию подпитки этнической идентичности и актуализируется при общении с родственниками и земляками.

Интересно, что значимость гагаузского языка как родного у гагаузов-мужчин выше, чем среди гагаузов-женщин: 41% и 38% соответственно. Так, из всего мужского населения гагаузов – 121 чел., в качестве родного языка указали язык своей национальности 50 чел., а русский – 56 чел., в то время, как среди женщин из общего числа – 83 чел., в качестве языка родного указали язык своей национальности – 32 чел., а русский – 43 чел.

Среди городского населения обоего пола эта цифра еще ниже – 36%: из общего числа живущих в городах гагаузов – 147 чел., в качестве языка родного указали язык своей национальности – 54 чел., а русский – 78 чел. [4, с. 3].

Некоторые цифры переписи, а также данные проведенного нами опроса указывают не только на процесс полной интеграции гагаузов в Беларусь, но и на стремительно происходящий процесс добровольной ассимиляции. Так, в качестве белорусского как родного языка указало 7 гагаузов-мужчин и 2 женщины, составляющие в основном городское население. Второе поколение гагаузов, родившееся в смешанных браках, не знает гагаузского языка и не выбирает гагаузскую этническую идентичность.

Показательным в вопросе степени адаптации представителей этнической группы в стране проживания является то, насколько комфортно они себя там чувствуют, насколько полно включились в процесс интеграции и как они идентифицируют страну пребывания. В связи с этим отметим, что в зависимости от времени переселения в Беларусь у гагаузов отношение к понятию «родина» существенно отличается. Так, подавляющее большинство гагаузских переселенцев советского периода называет Молдову родиной по рождению (нередко сужая это понятие до малой родины – населенного пункта, где родились), а Беларусь идентифицируют как вторая родина. Такое близкое восприятие ими Беларуси связано с длительностью их проживания в этой стране, с тем, что здесь они создали семьи, обзавелись родственниками, «пустили корни», родили детей и внуков, а также приняли белорусское гражданство. Данная тенденция объясняется также постепенным уменьшением частотности их контактов с родиной в последние два десятилетия, особенно ввиду ухода из жизни их родителей. Кроме того, прикладывая усилия на протяжении нескольких десятков лет значительные усилия для развития и процветания Беларуси дают им основание, не кривя душой, считать ее родиной.

Гагаузы, переехавшие в Беларусь после образования на пост-советском пространстве независимых государств, воспринимают Беларусь как место их дома или страну проживания. И дело не только и не столько в меньшей продолжительности их проживания в данном государстве (15–20 лет). В связи с имевшими место в среде гагаузского этноса этномобилизационными процессами и созданием Гагаузской автономии, они довольно часто называют родиной где Молдову, а свое автономно-

территориальное образование – Гагаузию. Многие из них с молдавскими паспортами (молдавское гражданство), у них сохраняется функциональная значимость родного языка, национальные блюда и др. Это объясняется и принципиально иной частотой контактов с родиной, в связи с тем, что живы их родители, к которым они ездят в гости. Несомненно, это существенно подпитывает их этничность.

В заключение отметим, что независимо от времени переселения – советский или постсоветский период, гагаузы очень тепло отзываются о белорусах и Беларуси, уточняя, что здесь они чувствуют себя комфортно, не испытывают никаких национальных притеснений. Происходящий у гагаузов Беларуси процесс естественной ассимиляции является одной из выработанных данной этнической группой стратегий адаптации. Дети от смешанных браков записываются белорусами, причем не всегда один из родителей является представителем данной национальности. В связи с этим заметим, что в Республике Молдова в силу разных причин, аналогичный процесс, к сожалению, не наблюдается [2, с. 53–69; 3].

Все это позволяет говорить о том, что проводимая Беларусью национальная политика дает хорошие результаты: положительно протекает процесс построения национальной / гражданской идентичности, а представители этнических групп, чувствуют себя в этой стране комфортно и вносят свой вклад в развитие государства. Опыт Беларуси в данной области может служить хорошим примером для других полиэтничных государств.

Список использованных источников и литературы

1 Квилинкова, Е. Н. Гагаузы в этнокультурном пространстве Молдовы (Народная культура и этническое самосознание гагаузов сквозь призму связи времен) / Е. Н. Квилинкова. – Кишинев : Tipogr. Centrală, 2016. – 732 с.

2 Квилинкова, Е. Н. Балканская и тюркская идентичности гагаузов : культурно-цивилизационный выбор или стратегия самосохранения / Е. Н. Квилинкова // Вестник Антропологии. – № 3. – Москва, 2021. – С. 53–69.

3 Квилинкова, Е. Н. Белорусы в Молдове и Молдова в белорусах / Е. Н. Квилинкова, В. А. Сакович. Серия «Мир глазами этнолога» / научн. ред. серии А. В. Гурко. – Минск : Беларус. навука, 2021. – 454 с.

4 Перепись населения Республики Беларусь на 2009 г. [Электронный ресурс] // Население по национальности и родному языку.

– Режим доступа : https://www.belstat.gov.by/upload-belstat/upload-belstat-pdf/perepis_2009/5.8-0.pdf. – Дата доступа: 05.01.2021.

5 Полевые материалы автора – Е. Н. Квилинковой за 2021 г.

6 Субботина, И. А. Миграция и расселение гагаузов в XX–XXI вв. / И. А. Субботина // Историческая этнология. – 2018. – Т. 3. – № 1. – С. 43–68.

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ ИМ. Ф. СКОРИНЫ